



Détecteurs de fumée Ei605

Modèle N°	Pile remplaçable	Pile lithium avec autonomie de 10 ans (TY)	Interconnexion RadioLINK (RF)	Interconnexion câblée (C)
Ei605	✓			
Ei605C	✓			✓
Ei605CRF	✓		✓	✓
Ei605TYC		✓		✓
Ei605TYCRF		✓	✓	✓



Interconnexion RadioLINK et Télécommandes (vendus séparément)

Ei605MRF – Utilisation avec les détecteurs de fumée Ei605C

Ei605MTYRF – Utilisation avec les détecteurs de fumée Ei605TYC

Instructions

Lisez-les et conservez-les dans un endroit sûr tout au long de l'utilisation du produit. Il contient des informations fondamentales sur l'installation et le fonctionnement de votre détecteur de fumée. Ce manuel doit être considéré comme faisant partie du produit.

Si vous prenez en charge uniquement l'installation de l'appareil, ce manuel doit être remis au propriétaire. Ce manuel doit être remis également à tout utilisateur ultérieur.

TABLE DES MATIÈRES

Page

1	GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE	3
2	EMPLACEMENT	6
3	POSITIONNEMENT	9
4	INSTALLATION	11
5	INTERCONNEXION - PAR CÂBLES	16
6	INTERCONNEXION – RADIOLINK	18
7	TEST & ENTRETIEN	25
8	CONSEILS DE SÉCURITÉ EN CAS D'INCENDIE	31
9	LIMITATIONS DES DÉTECTEURS DE FUMÉE ET DES SIGNAUX RADIOLINK	34
10	ACCESSOIRES RADIOLINK	37
11	FAIRE RÉPARER VOTRE DÉTECTEUR	38
12	GARANTIE DE CINQ ANS	39
13	DÉPANNAGE	40

1. GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

Un détecteur de fumée est un dispositif d'alerte rapide. Utilisé de manière appropriée, il peut permettre, à vous et à votre famille, de gagner du temps supplémentaire pour évacuer votre domicile en cas d'incendie. Lorsque le détecteur de fumée se déclenche, évacuez immédiatement les lieux avant de procéder à tout examen du domicile et/ou d'appeler les sapeurs-pompiers.

1. Installez la plaque de fixation au centre du plafond (si possible - à 50 cm minimum des appareils d'éclairage et des murs) à l'aide de vis fournies (voir sections 4 & 5).

2. Modèle Ei605TYCRF uniquement, branchez le module RadioLINK au dos du détecteur (voir section 6).

3. Insérez la pile.

Modèles Ei605, Ei605C, Ei605CRF uniquement – Raccordez correctement les connecteurs à pression (voir figure 1).

Les modèles Ei605TYC et Ei605TYCRF possèdent des piles intégrées – Tournez l'appareil sur la plaque de fixation pour connecter les piles automatiquement (voir figures 2a & 2b).

4. Appuyez sur le bouton de test et maintenez-le enfoncé pour vérifier que les piles sont insérées correctement – un signal sonore doit retentir.

5. Testez le fonctionnement de vos détecteurs une fois par semaine.

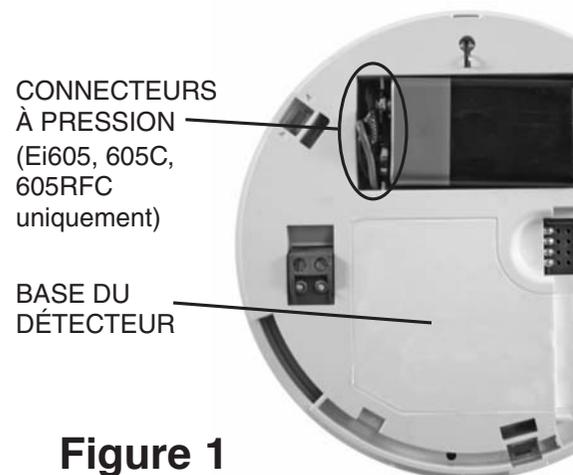


Figure 1

ALIGNER LES MARQUES SUR LA BASE ET LE
COUVERCLE ET TOURNER JUSQU'AU CLIC



Figure 2a

TOURNEZ L'APPAREIL DANS LE SENS
DES AIGUILLES D'UNE MONTRE



VOUS NE POUVEZ PAS FAIRE TOURNER L'APPAREIL
TANT QUE LA PILE N'EST PAS CONNECTÉE
(Ei605, Ei605C & Ei605CRF)

Figure 2b

6. Modèles Ei605, Ei605C, Ei605CRF – Si le détecteur émet un signal sonore environ toutes les minutes et que le voyant rouge clignote simultanément, remplacez la pile (voir figure 8 pour retirer le détecteur de la plaque de fixation).
7. Modèles Ei605TYC & Ei605TYCRF - Si le détecteur émet un signal sonore environ toutes les minutes et que le voyant rouge clignote simultanément, cela indique que la pile est usée et que vous devez remplacer l'ensemble de l'appareil.
8. Si l'un des modèles émet un signal sonore environ toutes les minutes et que le

voyant rouge ne clignote pas simultanément, nettoyez l'appareil, car cette fonction de test automatique indique que la chambre du détecteur est dégradée.

L'obtention d'une protection efficace de votre habitation requiert généralement l'installation de plusieurs détecteurs de fumée. L'installation d'un détecteur de fumée n'évite pas les incendies. Il est important de déterminer votre plan d'évacuation en cas d'incendie. Si vous avez le moindre doute ou des questions sur les détecteurs de fumée, contactez le fournisseur.

Introduction

Nous vous remercions d'avoir acheté des détecteurs de fumée Ei605. Vous pouvez installer facilement ces détecteurs dans toute votre habitation dans les pièces fermées, les couloirs, etc. pour prévenir des incendies.

Les portes fermées ont l'avantage de ralentir la propagation des incendies, mais malheureusement, elles peuvent également ralentir le temps de réaction des détecteurs de fumée, car elles empêchent la fumée de les atteindre. Sans interconnexion, les portes fermées réduisent également de manière significative le niveau sonore de l'alarme dans les habitations. Par conséquent, même si l'incendie est détecté suffisamment tôt, il est possible que l'alarme d'un détecteur ne soit pas entendue.

Vous pouvez interconnecter les modèles Ei605C & Ei605TYC à l'aide de fils pour augmenter au maximum le volume sonore de l'alarme dans toute votre habitation.

Des modules d'interconnexion sans fil RadioLINK enfichés dans les appareils sont aussi disponibles en option et s'adaptent à tous les modèles (excepté le modèle Ei605). Les modèles Ei605CRF & Ei605TYCRF sont pourvus d'un module RadioLINK. Voir section 6 pour de plus amples informations.

2. EMPLACEMENT

Une quantité suffisante de fumée doit pénétrer dans le détecteur de fumée avant que celui-ci ne réagisse. Votre détecteur doit être placé à une distance de 7,5 mètres de l'incendie pour réagir rapidement. Les détecteurs de fumée nécessitent également d'être placés à des endroits où ils peuvent être entendus dans votre habitation, de manière à ce qu'ils vous réveillent à temps, vous et votre famille, pour que vous puissiez évacuer. Un seul détecteur de fumée vous offrira une protection certaine s'il est correctement installé, mais la plupart des habitations nécessitent l'installation de deux détecteurs minimum (de préférence interconnectés) pour garantir la fiabilité de la fonction d'alarme anticipée. Pour une protection recommandée, vous devez placer un détecteur de fumée dans toutes les pièces (excepté la cuisine et la salle de bains) où un incendie est le plus susceptible de se produire.

Votre premier détecteur de fumée doit être placé entre la chambre à coucher et les sources d'incendie les plus probables (le salon, la cuisine par exemple), mais il ne doit pas être placé à plus de 7,5 mètres entre la porte et les pièces où un incendie pourrait se déclarer et gêner votre évacuation.

Dans les habitations dotées de plusieurs chambres à coucher, des détecteurs de fumée doivent être placés entre chaque chambre et le séjour (voir figure 4 à titre d'exemple).

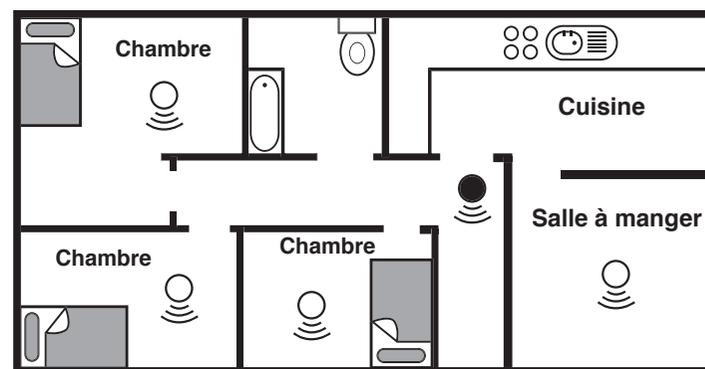


Figure 3

Pour une protection minimum

- à chaque étage
- Dans chaque zone de repos
- Tous les 7.5 mètres dans les couloirs ou autres pièces
- à moins de trois mètres de toutes les portes de chambres a coucher

Pour une protection maximum

- Dans toutes les pièces (sauf salles de bains et cuisines)

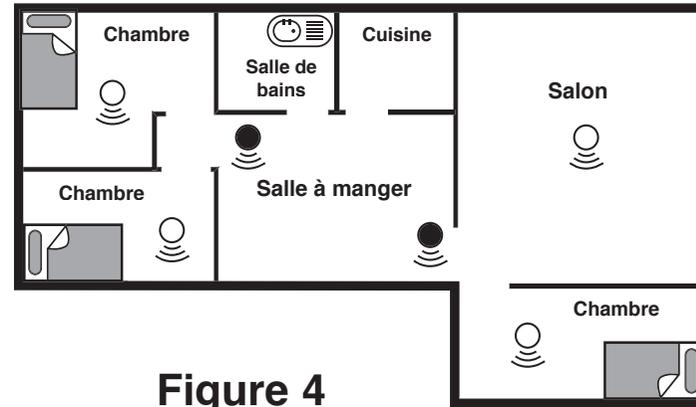


Figure 4

Habitations à plusieurs étages

Si votre habitation comporte plusieurs étages, vous devez installer au moins un détecteur à chaque étage (voir figure 5). Il est préférable que les appareils soient interconnectés (si la fonction est disponible sur le détecteur) afin que l'alarme retentisse dans toute l'habitation. Les modules RadioLINK enfilés dans les appareils sont parfaits dans cette situation car les appareils s'interconnectent à l'aide de signaux Radio Fréquence (RF) – ainsi aucune installation électrique n'est nécessaire.

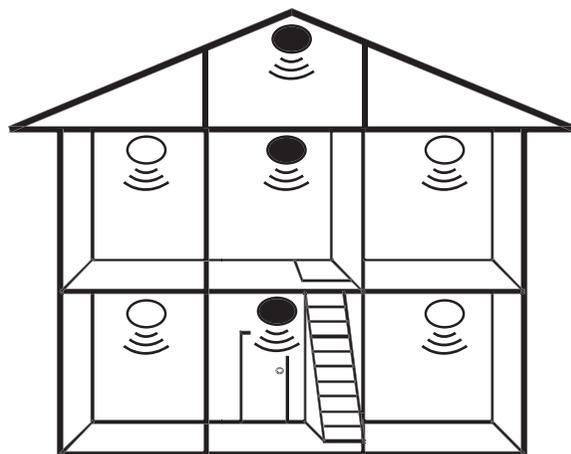


Figure 5

Protection recommandée

Les brigades des sapeurs-pompiers vous recommandent de placer des détecteurs de fumée dans ou à proximité de toutes les pièces où un incendie est susceptible de se déclarer (excepté les endroits à éviter mentionnés section 4). Le salon est l'endroit le plus probable pour un départ de feu la nuit, suivi de la cuisine et de la salle à manger. Vous devez envisager d'installer des détecteurs de fumée dans toutes les chambres où un incendie pourrait se produire, par exemple, celles où se trouve un appareil électrique tel qu'une couverture

chauffante ou un radiateur électrique, et dans lesquelles l'occupant fume. Vous devez également envisager d'installer des détecteurs dans toutes les pièces où les occupants ne sont pas en mesure de réagir très rapidement à un départ de feu, comme les personnes âgées, les personnes malades ou les enfants en bas âge.

Vérifier si vous entendez l'alarme des détecteurs de fumée

Déclenchez l'alarme des détecteurs de fumée dans les endroits où ils ont été installés et vérifiez que vous les entendez dans chaque chambre la porte fermée, par-dessus le son d'un téléviseur/de tout système audio. Le volume sonore des téléviseurs/systèmes audio doit être réglé sur un niveau de conversation raisonnable. Si vous n'entendez pas l'alarme par-dessus le son de votre téléviseur/système audio, il est probable qu'elle ne vous réveillera pas. L'interconnexion des détecteurs de fumée à l'aide de fils (dans les cas où la fonction

est disponible) ou à l'aide de modules RadioLINK enfilés dans les appareils vous permettra d'être sûrs que l'alarme sera entendue dans toute la maison.

3. POSITIONNEMENT

Au plafond

Les fumées chaudes montent et se propagent. Le milieu du plafond constitue donc l'endroit idéal pour installer les détecteurs. L'air est "parasite" et ne circule pas dans les coins. Par conséquent, les détecteurs de fumée doivent être installés loin des angles. Respectez une distance de 50 cm par rapport aux murs et aux angles (voir figure 6). Placez également les appareils à 50 cm minimum des appareils d'éclairage ou objets décoratifs susceptibles d'empêcher la fumée de pénétrer dans le détecteur.

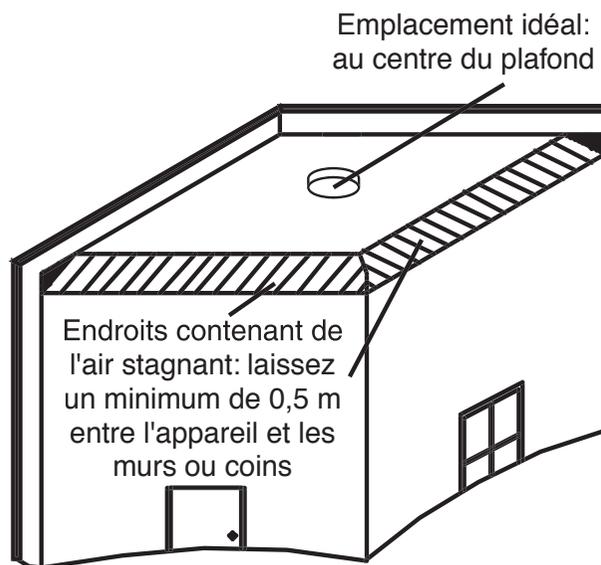


Figure 6

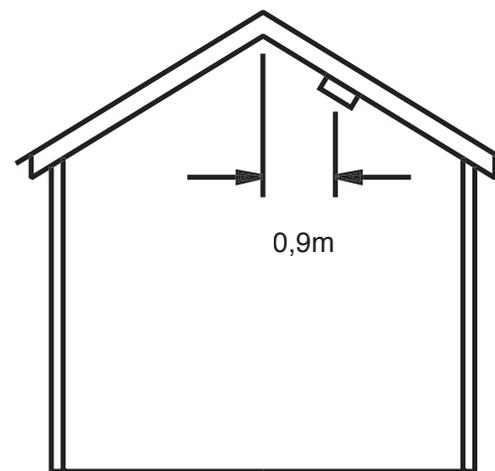
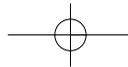


Figure 7



Nous vous déconseillons d'installer ces détecteurs de fumée aux murs.

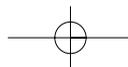
Sur un plafond incliné

Dans les endroits dotés d'un plafond incliné ou en pignon, installez le détecteur de fumée à 90 cm du point le plus haut mesuré à l'horizontale (voir figure 7), car "l'air parasite" se trouvant au sommet peut empêcher la fumée d'atteindre l'appareil.

Endroits à éviter

N'installez pas vos détecteurs de fumée dans les endroits suivants :

- Salles de bains, cuisines, salles d'eau, garages ou autres pièces où le détecteur de fumée peut être déclenché par la vapeur, la condensation, la fumée normale ou des émanations.
- Les hauteurs ou autres endroits où les températures sont extrêmes (inférieures à 4°C ou supérieures à 40°C).
- Près d'un objet décoratif, d'une porte, d'un appareil d'éclairage, d'une moulure de fenêtre, etc. pouvant empêcher la fumée d'atteindre le détecteur.
- Les surfaces normalement plus chaudes ou plus froides que le reste de la pièce (par exemple les trappes au plafond, les murs extérieurs non isolés, etc.). Les variations de température peuvent empêcher la fumée d'atteindre l'appareil.
- À côté ou directement au-dessus de radiateurs ou d'évents de climatisation, fenêtres, bouches d'aération, etc. susceptibles de modifier la trajectoire du débit d'air.
- Dans des endroits très hauts ou difficiles d'accès où il peut s'avérer difficile d'atteindre le détecteur pour le tester ou remplacer la pile (pour les modèles Ei605, Ei605C, Ei605CRF uniquement)



- Placez l'appareil à une distance d'au moins 1,50 mètre des appareils d'éclairage fluorescents car le 'bruit' qu'ils émettent et/ou leurs oscillations peuvent endommager l'appareil.
- N'installez pas de détecteur dans les endroits très poussiéreux ou sales car la formation de poussière dans la chambre de détection de l'appareil peut rendre ce dernier trop sensible et sujet à des déclenchements d'alarme intempestifs. Cela peut également obstruer le filtre à insectes et empêcher la fumée de pénétrer dans la chambre de détection.
- N'installez pas de détecteur dans des zones infestées d'insectes. La pénétration d'insectes de petite taille dans la chambre de détection peut provoquer des déclenchements d'alarme épisodiques.

4. Installation

Procédure d'installation

1. Sélectionnez un emplacement respectant les recommandations décrites dans les sections 3 et 4.
2. Détachez la plaque de fixation du détecteur de fumée en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (voir figure 8).
3. Placez la plaque de fixation sur le plafond/au mur à l'endroit exact où vous souhaitez installer le détecteur. À l'aide d'un crayon, marquez l'emplacement des deux trous de vis.

TOURNEZ L'APPAREIL DANS LE SENS
INVERSE DES AIGUILLES D'UNE MONTRE



L'APPAREIL NE SE DÉVISSERA PAS – IL SE PEUT
QU'IL SOIT VERROUILLÉ – VOIR FIGURE 11c

Figure 8

4. Si vous interconnectez les détecteurs à l'aide de branchements par câble, faites passer les bons câbles à deux noyaux dans les endroits indiqués pour chaque détecteur de fumée. Effectuez les raccordements au détecteur (voir section 5).
5. En prenant soin d'éviter tout fil électrique inséré dans le plafond/mur, percez des trous au centre des emplacements marqués à l'aide d'une mèche de 5,5 mm. Insérez les chevilles pour vis en plastique fournies dans les trous que vous avez percés. Vissez la plaque de fixation au plafond.

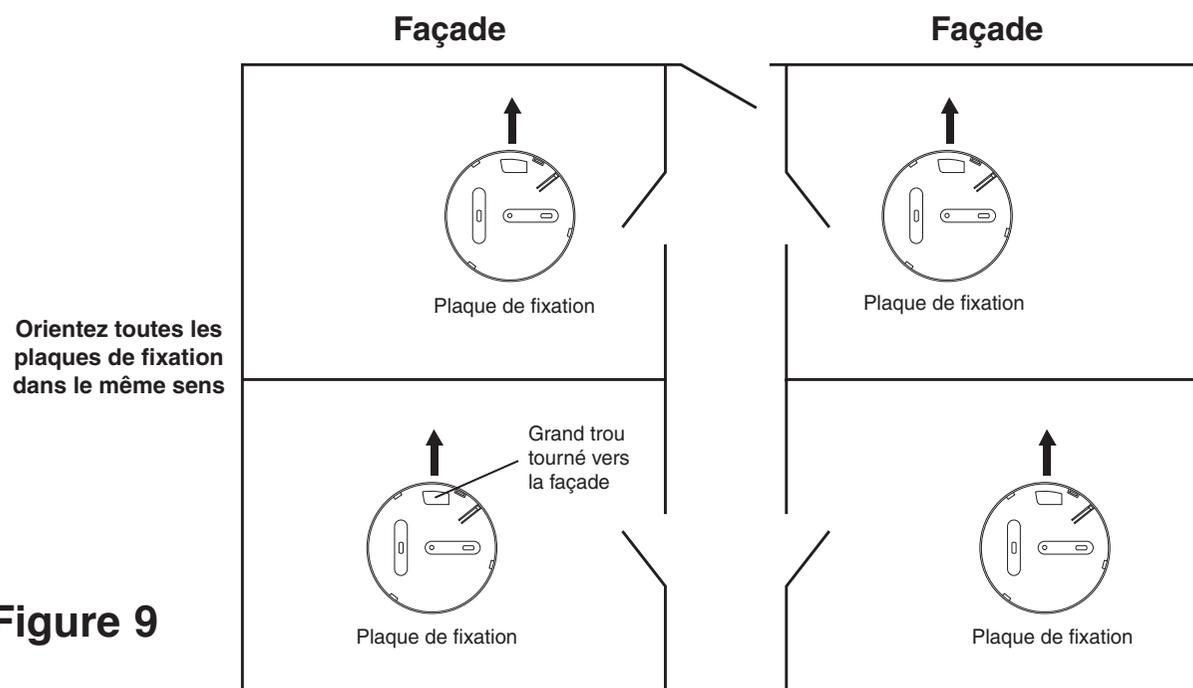


Figure 9

Si vous utilisez les détecteurs de fumée RadioLINK, vous devez les monter avec les antennes positionnées dans le même sens (c-à-d essentiellement parallèles). Pour ce faire, choisissez une partie de l'immeuble, par exemple la façade, puis installez

toutes les plaques de fixation dans le même sens par rapport à cette façade (voir figure 9).

6. Insérez la pile dans le connecteur à pression comme le montre la figure 1 (modèles Ei605, Ei605C, Ei605CRF uniquement).

7. Alignez soigneusement l'appareil sur sa base, en utilisant les marques, et faites-le glisser comme le montrent les figures 2a & 2b. (Ceci permet de connecter les piles des détecteurs de fumée Ei605TYC- & Ei605TYCRF)

Installez tous les autres détecteurs en suivant les mêmes instructions.

8. Appuyez sur le bouton de test de chaque détecteur afin de vous assurer que l'alarme des détecteurs fonctionne (voir figure 10).

9. Pour les appareils interconnectés par câbles, maintenez le bouton de test enfoncé sur chaque appareil l'un après l'autre et vérifiez que tous les autres détecteurs se déclenchent.

10. Si vous utilisez une interconnexion par un réseau RadioLINK, codez les appareils (voir section 6) puis vérifiez l'interconnexion en maintenant le bouton de test enfoncé jusqu'à ce que le voyant bleu situé sur le devant de l'appareil s'allume en continu – ceci indique que le détecteur est en train de transmettre les signaux de la liaison RadioLINK. Vérifiez que les alarmes de tous les autres détecteurs RadioLINK retentissent. Si vous n'entendez pas les autres alarmes, reportez-vous à la section 6 ci-après “Si la liaison RadioLINK ne fonctionne pas”.



Figure 10

Les appareils, fournis en l'état, transmettent et reçoivent le signal RadioLINK par défaut. Cependant, pour éviter que d'autres systèmes avoisinants n'interfèrent avec l'alarme de vos détecteurs et inversement, il est important que vous "codiez" vos alarmes (voir section 6). Ceci améliore également la portée et la fiabilité des signaux radio.

Installez tous les autres détecteurs en suivant les mêmes instructions.

Verrouiller les détecteurs de fumée

Vous pouvez verrouiller le détecteur de fumée pour empêcher que l'alarme soit retirée sans votre autorisation.

Cassez le petit cylindre situé sur la base comme indiqué sur la figure 11a.

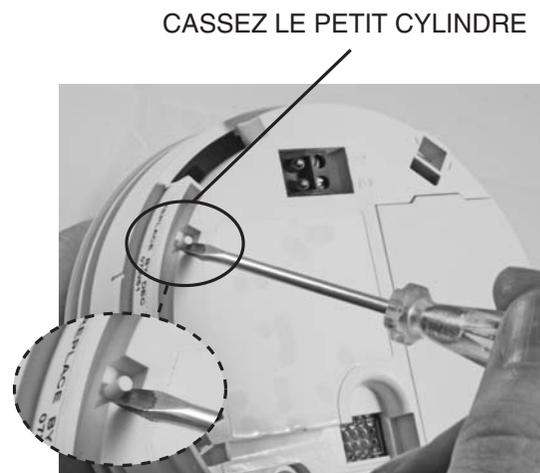


Figure 11a

LEVER LE CLIQUET ET DÉVISSEZ LE DÉTECTEUR DANS LE SENS INVERSE DES AIGUILLES D'UNE MONTRE POUR LE RETIRER



Figure 11b

Pour retirer le détecteur de fumée du plafond, il est nécessaire d'utiliser un petit tournevis pour dégager le cliquet (pousser le cliquet vers le plafond) puis dévisser le détecteur (voir figure 11b).

(Si besoin, vous pouvez sécuriser un peu plus le détecteur à l'aide d'une vis autotaraudeuse N° 2 ou N° 4 de 6 à 8 mm de long (2 à 3 mm de diamètre), pour verrouiller le détecteur de fumée et sa plaque de fixation ensemble (voir figure 11c).

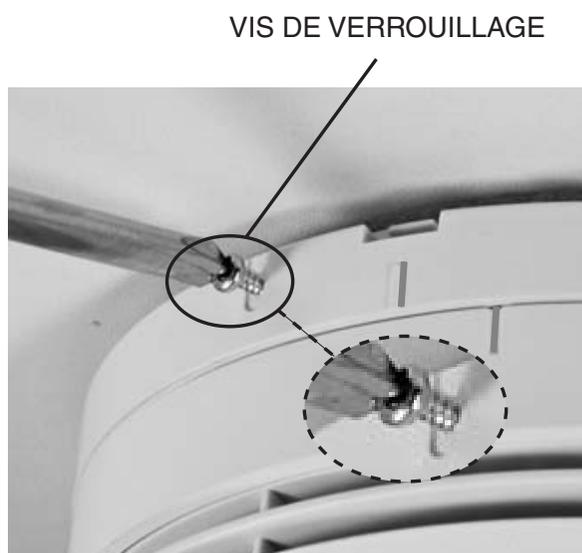


Figure 11c

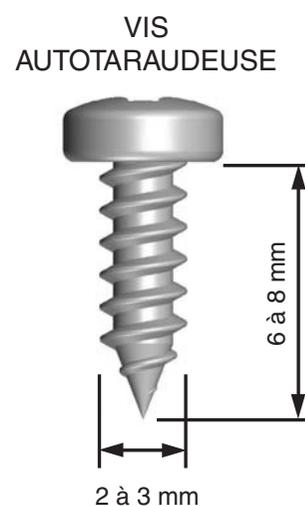


Figure 11d

Fixez le détecteur à la plaque de fixation.

Alignez la vis dans la zone encastrée en forme de "U" indiquée sur la figure 11c et vissez solidement à fond.

Pour retirer le détecteur de fumée du plafond, enlevez d'abord la vis, puis dévissez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

5. INTERCONNEXION - PAR CÂBLES

Vous pouvez relier ensemble un maximum de 12 détecteurs de fumée Ei605C et Ei605TYC de façon à ce que lorsqu'un appareil détecte de la fumée, tous les autres appareils se déclenchent. Cela permet de s'assurer que l'alarme sera entendue dans toute votre habitation.

N'établissez pas de connexion avec un autre appareil au risque d'endommager l'appareil ou de modifier sa performance.

UTILISER UN TOURNEVIS POUR FAIRE
SORTIR DÉLICATEMENT LE BLOC DU TERMINAL

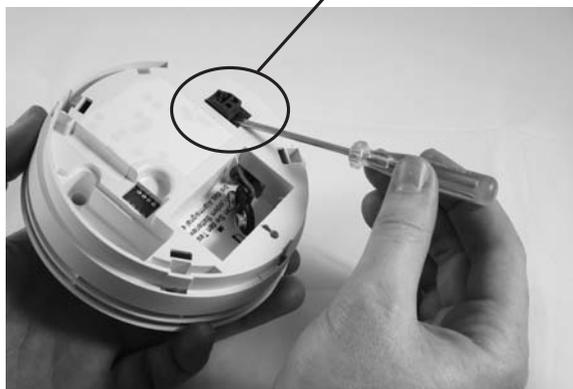


Figure 12a

OUVERTURE DANS
LA PLAQUE DE FIXATION



BLOC DU TERMINAL
RETIRÉ DU DÉTECTEUR
DE FUMÉE

Figure 12b

Vous pouvez utiliser au maximum 250 mètres de câbles d'interconnexion multi-brins à deux noyaux, 0,5 mm² à 0,75 mm² (résistance maximale entre les détecteurs de 50 ohm). Les appareils sont interconnectés en reliant tous les terminaux numérotés 1 ensemble et tous les terminaux numérotés 2 ensemble

(comme sur la figure 13). Remarque : Les courants d'air provenant des ouvertures des installations électriques, des conduits, ou des boîtes/trous de montage, peuvent chasser la fumée hors de la chambre de détection, la rendant insensible. Il est primordial que les ouvertures dans les plafonds soient bouchées avec des joints de silicone ou une matière semblable.

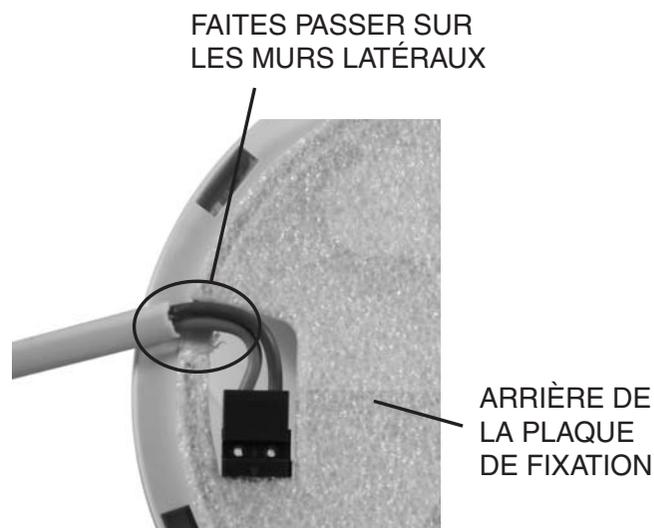


Figure 12c

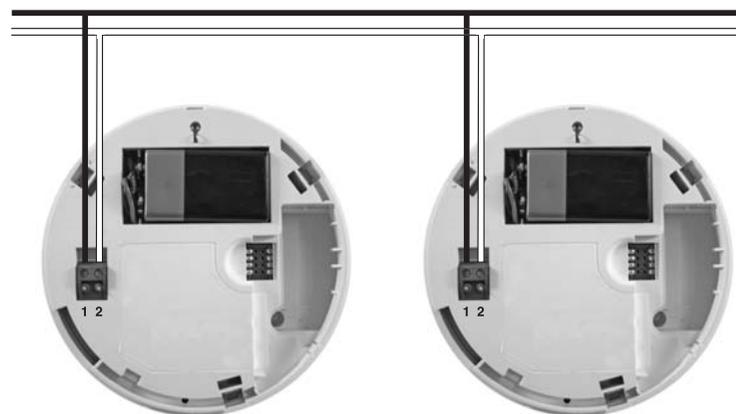


Figure 13

1. Branchez le câble à deux noyaux aux endroits indiqués sur le détecteur de fumée.
2. Faites passer le câble dans l'ouverture située dans la plaque de fixation (avant de la visser au plafond) voir figure 12b. Si vous faites passer les fils électriques le long de la surface, passez entre les deux encoches (voir figure 12c).
3. À l'aide d'un petit tournevis, décoller le bloc du terminal en le soulevant verticalement (voir figure 12a).

4. Reliez les deux noyaux de câbles au bloc du terminal. Puis réinstallez le bloc du terminal sur les deux fiches de la base.

5. Tournez le détecteur de fumée dans le sens des aiguilles d'une montre sur la plaque de fixation (voir figures 2a & 2b).

Installez et branchez tous les autres détecteurs de fumée en suivant les mêmes instructions.

Testez à présent le premier détecteur de fumée en appuyant sur le bouton de test et en le maintenant enfoncé (cela peut prendre jusqu'à 5 secondes). Le voyant rouge clignote environ une fois par seconde et tous les autres détecteurs doivent se déclencher. Vérifiez tous les autres appareils en suivant les mêmes instructions.

Remarque : Vous devez interconnecter ces détecteurs de fumée uniquement dans les limites d'une seule unité d'habitation familiale. Leur interconnexion entre différentes unités peut causer un nombre excessif d'alarmes intempestives. Tout le monde ne saura peut-être pas qu'un test des détecteurs est effectué ou qu'il s'agit d'une alarme intempestive provoquée par une fumée de cuisine.

6. INTERCONNEXION avec des modules RadioLINK

Vous pouvez interconnecter un maximum de 12 détecteurs de fumée Ei605CRF & Ei605TYCRF ou Ei605C & Ei605TYC de façon à ce que, si l'un des détecteurs détecte de la fumée et se déclenche, tous les autres détecteurs se déclenchent aussi. Cela permet de s'assurer que l'alarme sera entendue dans toute votre habitation.

En tant que dispositif de sécurité, les appareils communiqueront entre eux en utilisant le signal RF par défaut. Cependant, pour éviter que d'autres systèmes avoisinants n'interfèrent avec l'alarme de vos détecteurs et inversement, nous vous recommandons de "coder" votre système d'alarme.

L'autre raison importante de coder vos détecteurs réside dans le fait qu'une fois que vos appareils sont codés, ils agissent tous comme "répétiteurs" c'est-à-dire qu'ils répètent les messages des autres détecteurs et améliorent ainsi considérablement la fiabilité et la portée de la communication radio.

Remarque : Vous devez interconnecter ces détecteurs de fumée uniquement dans les limites d'une seule unité d'habitation familiale. Leur interconnexion entre différentes unités peut causer un nombre excessif d'alarmes intempestives. Tout le monde ne saura peut-être pas qu'un test des détecteurs est effectué ou qu'il s'agit d'une alarme intempestive provoquée par une fumée de cuisine.

Le module RadioLINK vous permet également de tester, arrêter ou trouver de loin l'appareil qui s'est déclenché, à l'aide de la télécommande RadioLINK Ei410 ou Ei411H3 (voir section 10 Accessoires).

Un module RadioLINK doit bien sûr être installé sur le détecteur de fumée pour que vous puissiez utiliser ces fonctions.

Selon les modèles suivants de détecteurs de fumée que vous avez achetés, le module RadioLINK peut être fourni avec le détecteur ou il se peut que vous deviez l'acheter séparément :

Modèle **Ei605C** – Vous devez acheter le module RadioLINK Ei605MRF séparément. Alignez soigneusement les fiches de la prise du module avec les trous de prise situés à l'arrière du détecteur de fumée, situez l'antenne et la LED dans les trous prévus à cet effet sur la base et connectez-les délicatement. (voir figure 14).

Modèle **Ei605CRF** – Le module RadioLINK Ei605MRF est fourni avec le détecteur de fumée et est déjà installé.

Modèle **Ei605TYC** – Vous devez acheter le module RadioLINK Ei605MTYRF séparément.

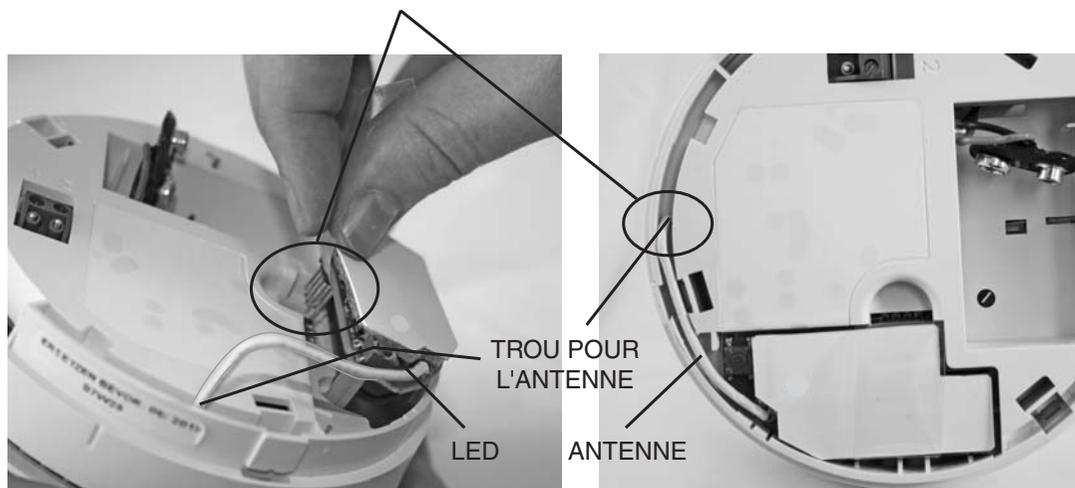
Modèle **Ei605TYCRF** – Le module RadioLINK Ei605MTYRF est fourni avec le détecteur de fumée – mais il n'est pas installé dans le trou (pour éviter que la batterie s'use durant le transport).

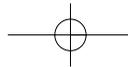
Alignez soigneusement les fiches de la prise du module avec les trous de prise situés à l'arrière du détecteur de fumée, situez l'antenne et la LED dans les trous prévus à cet effet sur la base et connectez-les délicatement. (voir figure 14).

Lorsque vous installez ou que vous retirez le module RadioLINK, veuillez le tenir en utilisant la languette qui y est fixée. Rentrez également la languette entre le boîtier du détecteur de fumée et le module lorsqu'il est installé afin d'éviter qu'elle soit prise dans la plaque de fixation.

INSÉREZ LE MODULE RF EN BRANCHANT
LES FICHES ET INSÉREZ ÉGALEMENT SON
ANTENNE DANS LE TROU PRÉVU À CET EFFET

Figure 14





Procédure de codage

Ensure that the RadioLINK module is plugged into all alarms before beginning the House Code procedure (see above).

Vérifiez que le module RadioLINK est branché sur tous les détecteurs avant de commencer la procédure de codage (voir ci-dessus).

1. Avant de poser le détecteur de fumée sur la plaque de fixation, appuyer sur le bouton de codage situé à l'arrière du module RadioLINK et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant rouge s'allume (voir figure 15a). Dès que le voyant rouge s'allume, relâchez le bouton de codage.

2. Visser le détecteur sur sa plaque de fixation.

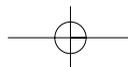
3. De même, appuyez sur le bouton de codage du deuxième appareil que vous avez installé et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant rouge s'allume puis relâchez-le. Visser le détecteur sur sa plaque de fixation. Vous disposez de 15 minutes pour placer tous les détecteurs restant en mode codage en procédant de la même façon et les fixer à la plaque de fixation. (Le mode de codage est automatiquement désactivé au bout de 30 minutes).

4. Lorsque les détecteurs sont en mode codage, le voyant bleu (sur le couvercle du détecteur - voir figure 15b) clignote plusieurs fois toutes les 5 secondes pour indiquer:

(a) que le détecteur est en mode de codage et

(b) le nombre d'appareils ayant été identifiés comme faisant partie de votre système.

Par exemple, si votre système comporte 3 détecteurs, vous devez voir le voyant



bleu clignoter 3 fois toutes les 5 secondes, s'il comporte 4 détecteurs, vous devez le voir clignoter 4 fois, et ainsi de suite. (avec le 10ème appareil, le clignotement du voyant bleu dure plus longtemps pour faciliter le calcul).

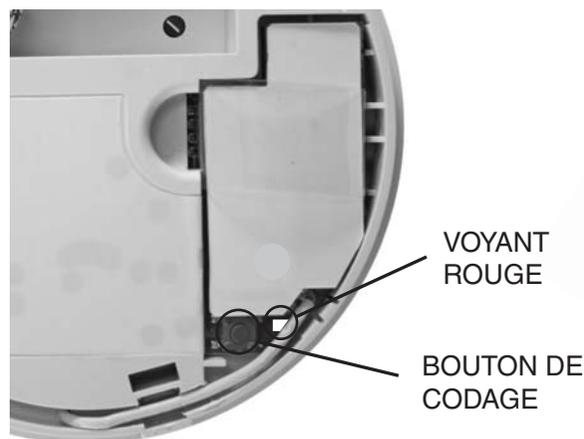


Figure 15a

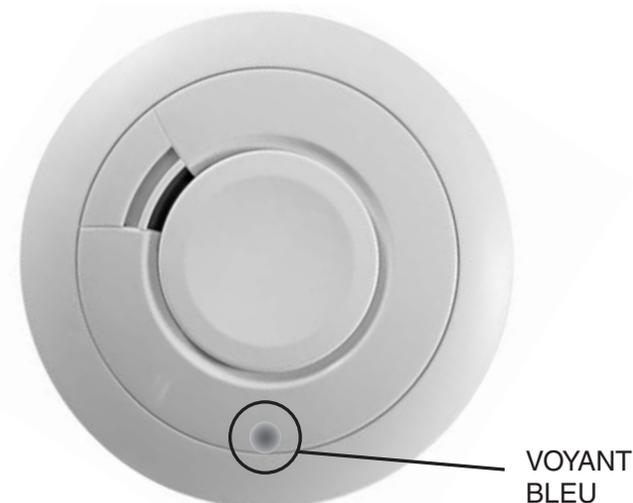


Figure 15b

Vérifiez que le nombre de clignotements des voyants bleus correspond au nombre d'appareils que vous avez installés. Si ce n'est pas le cas, reportez-vous à la section "Si la liaison RadioLINK ne fonctionne pas" ci-après.

5. Les appareils resteront en mode de codage pendant 30 minutes puis se réinitialiseront automatiquement. Vous pouvez également choisir de désactiver le mode de codage en retirant un détecteur de fumée de sa plaque de fixation pour appuyer rapidement sur le bouton de codage et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que le voyant rouge s'allume de nouveau. Le voyant rouge s'éteint immédiatement lorsque vous relâchez le bouton, indiquant que le détecteur n'est plus en mode de codage. Remplacez l'appareil sur la plaque de fixation. Le voyant bleu ne clignote plus.

Remarque : Lorsque ce détecteur n'est plus en mode de codage, il envoie un message radio à tous les autres détecteurs de fumée pour désactiver le mode de codage. Vérifiez que tous les voyants bleus des autres détecteurs ont cessé de clignoter. (Vous devez désactiver le mode de codage des accessoires manuellement – voir leurs modes d'emploi).

6. Le bouton permet de tester tous les détecteurs chacun leur tour et de vérifier que tous les autres se déclenchent en même temps. Si tous les détecteurs ne communiquent pas, reportez-vous à la section ci-après “Si la liaison RadioLINK ne fonctionne pas”.

Vous pouvez ajouter d'autres détecteurs RadioLINK au système à tout moment. Il vous suffit de placer simultanément tous les appareils, les appareils supplémentaires, ainsi que ceux installés précédemment, en mode de codage et de vérifier de nouveau le nombre de clignotements du voyant bleu sur chaque appareil.

Si la liaison RadioLINK ne fonctionne pas

Il est impératif que tous les détecteurs de fumée de votre système communiquent entre eux. Le nombre de murs, plafonds et objets métalliques situés dans la trajectoire du signal réduit la force des signaux RadioLINK émis entre les détecteurs de fumée. En conséquence, un ou plusieurs détecteurs pourraient rencontrer des difficultés à communiquer avec tous les autres appareils du système.

Si, lors de la vérification de l'interconnexion RadioLINK, certains détecteurs ne réagissent pas au test du bouton, vous devez :

(i) Placer un autre détecteur de fumée RadioLINK pour qu'il agisse comme répéteur entre les appareils ne communiquant pas et qu'il réduise ainsi la trajectoire du signal et/ou contourne un obstacle qui bloque le signal. Lorsque le

nouveau détecteur est installé, codez de nouveau tous les appareils en suivant les instructions décrites plus haut.

(ii) Retirez le module et étendez l'antenne verticalement (ou horizontalement) comme le décrit la figure 16.

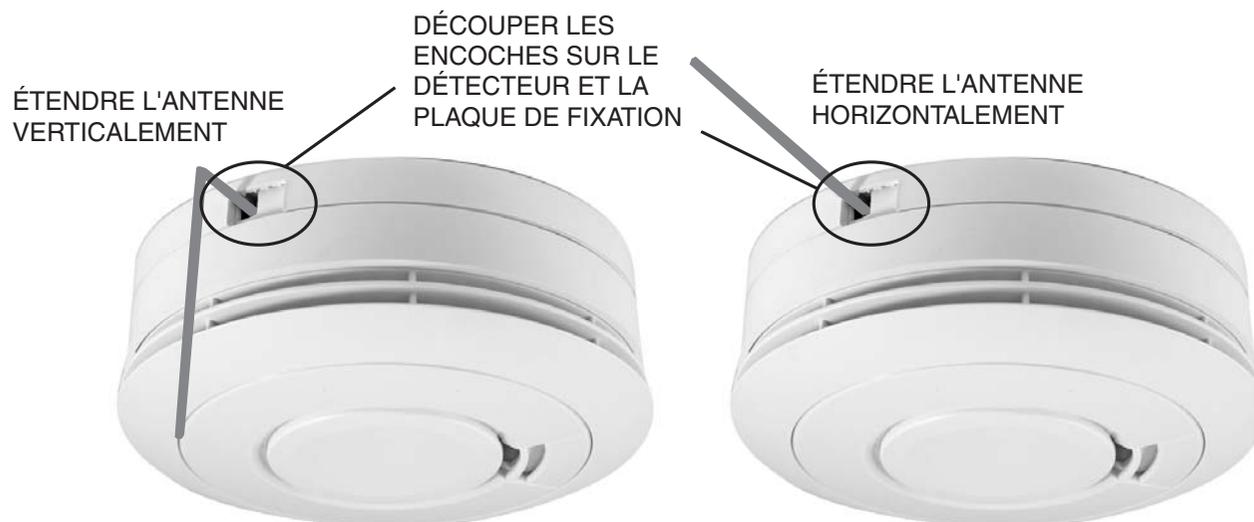


Figure 16

(iii) Faites tourner / replacez les appareils (par ex. éloignez-les des surfaces métalliques ou des installations électriques).

Les signaux RadioLINK peuvent ne pas atteindre tous les détecteurs de fumée de votre installation pour plusieurs raisons (voir section 9 sur les “**Limitations des signaux de Radio Fréquence**”).

Chacune de ces modifications peuvent avoir placé des détecteurs de fumée hors de la portée des détecteurs installés même s'ils ont déjà été codés correctement

dans le système. Il est donc important de vérifier que tous les détecteurs communiquent entre eux lorsqu'ils sont définitivement installés.

Lorsque des détecteurs sont tournés et/ou déplacés, nous vous recommandons de réinitialiser tous les détecteurs de fumée sur leurs réglages d'origine opérés à l'usine puis de les codés de nouveau lorsqu'ils sont définitivement installés (voir ci-dessus). L'interconnexion RadioLINK doit de nouveau être vérifiée en appuyant sur le bouton de test de tous les appareils.

(Remarque : Vous pouvez réinitialiser le module RadioLINK sur son réglage d'origine opéré à l'usine en appuyant sur le bouton de mode de codage et en le maintenant enfoncé jusqu'à ce que le voyant rouge clignote. Cette opération prend environ 10 secondes. Elle efface les codes qui ont été enregistrés.

7. Test & entretien de vos détecteurs

Votre détecteur de fumée est un dispositif assurant votre sécurité et doit être vérifié périodiquement. Vérifiez régulièrement que le voyant rouge des détecteurs de fumée clignote toutes les minutes pour indiquer que les appareils fonctionnent. Remplacez le détecteur de fumée si le clignotement s'arrête.

7.1 Tester manuellement vos détecteurs

Il est recommandé de tester vos détecteurs de fumée au moins une fois par semaine afin de vous assurer que vos appareils fonctionnent bien. Cela vous permettra également, à vous et votre famille, de vous familiariser avec le son des alarmes.

- Appuyez sur le bouton de test et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le détecteur de fumée se déclenche (voir figure 10). L'alarme s'arrête peu de temps après que vous avez relâché le bouton.

- Si les détecteurs sont interconnectés à l'aide de connexions par câbles, vérifiez que tous les détecteurs connectés se déclenchent.
- S'ils sont interconnectés à l'aide de modules RadioLINK, maintenez le bouton de test enfoncé jusqu'à ce que le voyant bleu situé sur le couvercle du détecteur s'allume. Vérifiez que tous les autres détecteurs se déclenchent.
- Relâchez le bouton de test. Le détecteur et tous les détecteurs qui sont connectés doivent arrêter de sonner.
- Répétez cette procédure pour tous les autres détecteurs du système.

AVERTISSEMENT : N'effectuez pas de tests avec des flammes.

Ceci peut enflammer les détecteurs de fumée et endommager votre habitation. Nous ne vous conseillons pas d'effectuer des tests avec de la vraie fumée car les résultats pourraient se révéler trompeurs, sauf en cas d'utilisation d'un équipement spécial.

Lorsque vous appuyez sur le bouton de test, l'effet de la fumée pendant un incendie réel est simulé. Ainsi, il ne s'avère pas nécessaire de tester l'alarme avec de la vraie fumée.

7.2 Bouton de test/d'insonorisation permettant de couper les fausses alarmes

Ces détecteurs de fumée sont dotés d'un bouton combiné de test/d'insonorisation pour vous aider à contrôler les fausses alarmes.

Si, lorsque le détecteur de fumée sonne, aucun signe de fumée, de chaleur ou de bruit n'indique la présence d'un incendie, vous devez supposer que cela est dû à un feu réel et que l'habitation doit être évacuée immédiatement.

Inspectez attentivement votre habitation au cas où un incendie couvrirait quelque part.

Vérifiez si vous constatez une éventuelle source de fumée ou d'émanations, par exemple, des fumées de cuisine susceptibles de passer devant le détecteur de fumée par l'action d'un extracteur.

En cas de fausses alarmes fréquentes, il peut s'avérer nécessaire de repositionner vos appareils en les éloignant des sources de fumée.

Si vous avez installé les détecteurs de fumée reçus en l'état et que vous ne les avez pas codés, vous risquez de recevoir un signal d'alarme provenant d'un système voisin. Ceci peut se rectifier facilement en « codant » vos détecteurs de fumée (voir la section 7).

1. Pour désactiver une fausse alarme, appuyez sur le bouton de test/d'insonorisation. Le détecteur de fumée passe automatiquement à un état de sensibilité réduite.

Cet état permet d'arrêter les alarmes intempestives pendant une période d'environ 10 minutes. Le voyant rouge clignote pendant 10 secondes (au lieu des 40 secondes habituelles) pour vous indiquer que l'appareil a été placé en mode silencieux.

2. L'appareil repasse sur un mode de sensibilité normal à la fin de la période d'insonorisation. Si un temps d'insonorisation supplémentaire vous est nécessaire, il vous suffit d'appuyer une nouvelle fois sur le bouton de test/d'insonorisation.

3. Si l'utilisation ou la disposition de votre cuisine est telle que vous subissez un nombre inacceptable d'alarmes de nuisance, repositionnez le détecteur de fumée en l'éloignant des endroits où il attirera moins les fumées de cuisine, etc.

7.3 Contrôle de l'alimentation électrique

Remplacement de la pile

(Modèles Ei605, Ei605C, Ei605CRF uniquement)

Une pile alcaline neuve dure plus d'un an. Lorsque l'alimentation par pile est faible et que celle-ci nécessite d'être remplacée, le détecteur de fumée émet un bip et le voyant rouge clignote simultanément toutes les minutes pendant au moins 30 jours. Cela vous indique que la pile doit être remplacée. De même, vous devez remplacer la pile si le détecteur de fumée n'émet pas de bip lorsque vous appuyez sur le bouton de test. Pour une fiabilité optimale, remplacez la pile au moins une fois par an (voir la figure 7 pour obtenir les instructions de retrait des appareils de la plaque de fixation). Lorsque vous remplacez la pile, vous devez appuyer sur le bouton de test pour vérifier que le détecteur de fume fonctionne correctement. Remplacez la pile uniquement par une des piles alcaline suivantes : Duracell MN1604, Energizer 6LR61, Philips 6LR61, Varta 6LR61 ou la pile lithium Ultralife U9VL-J. La pile lithium durera plus longtemps qu'une pile alcaline.

Appareils RadioLINK

Si tous les appareils RadioLINK émettent quelques sifflements courts pendant quelques secondes toutes les 4 heures, cela signifie qu'au moins un des appareils du système a une pile usée. Trouvez la(les) pile(s) usée(s) en suivant les indications suivantes :

1. Un appareil émet un bip toutes les 40 secondes et le voyant rouge clignote simultanément
 - Si c'est un Ei605, Ei605C ou Ei605CRF remplacez la pile.
 - Si c'est un Ei605TYC ou un Ei605TYCRF remplacez l'appareil en entier.

2. Modèle Ei605TYCRF (uniquement) – Si le voyant bleu clignote toutes les 10 secondes, vous devez remplacer le module RadioLINK.

7.4 Nettoyer votre détecteur de fumée

Procédez à un nettoyage régulier de votre détecteur de fumée. Utilisez une brosse de nettoyage souple ou la brosse fournie avec votre aspirateur pour éliminer la poussière et les toiles d'araignée des logements latéraux et du cache par lesquels entre la fumée.

AVERTISSEMENT : Ne peignez pas vos détecteurs de fumée.

Les interventions d'entretien et de nettoyage autres que celles décrites dans le présent mode d'emploi ainsi que les réparations des appareils par leur propriétaire ne sont pas requises. Celles-ci, si elles s'avèrent nécessaires, doivent être effectuées par le fabricant.

7.5 Auto-test automatique

La chambre de détection des détecteurs de fumée effectue un auto-test toutes les 40 secondes. En cas de détérioration, elle émet un bip sans que le voyant rouge ne clignote simultanément. Si cela se produit, nettoyez l'appareil. Si le bip persiste et qu'il ne coïncide pas avec un clignotement du voyant rouge, retournez-nous l'appareil afin qu'il soit réparé (voir la section 12 intitulée Faire réparer vos détecteurs de fumée).

7.6 Contamination par la poussière et les insectes

Tous les détecteurs de fumée, et en particulier les modèles optiques (photoélectriques) sont sensibles à la poussière et à la pénétration d'insectes susceptibles de provoquer des fausses alarmes.

Les techniques de conception, de matériel et de production les plus perfectionnées ont été utilisées dans la fabrication nos détecteurs de fumée afin de minimiser les effets de la contamination. Toutefois, il s'avère impossible d'éliminer totalement l'effet de la contamination par la poussière et la pénétration d'insectes dans les appareils. Par conséquent, pour prolonger la durée de vie de vos détecteurs d'alarme, vous devez veiller à les maintenir propres de manière à ce que des couches de poussière supplémentaires ne se forment pas dessus. Tous les insectes ou toiles d'araignée situés à proximité des détecteurs de fumée doivent être rapidement éliminés.

Dans certaines circonstances, même lors d'un nettoyage régulier, la contamination peut se former dans la chambre de détection des détecteurs de fumée, provoquant ainsi une alarme. Si cela se produit, vous devez nous retourner le détecteur de fumée concerné afin qu'il soit réparé ou remplacé. La contamination est un phénomène que nous ne pouvons maîtriser totalement. Par conséquent, elle est absolument imprévisible et est considérée comme un état d'usure normal. Pour cette raison, la contamination n'est pas couverte par la garantie et toutes les interventions effectuées dans ce cadre vous seront facturées.

7.7 Fin de vie des appareils

Le détecteur de fumée doit être remplacé entièrement si :-

- (i) L'appareil a été installé il y a plus de 10 ans (vérifiez la date "de remplacement" indiquée sur le côté de l'appareil).
- (ii) Modèles Ei605TYC & Ei605TYCRF uniquement

Les détecteurs émettent un bip court pendant 40 secondes et le voyant rouge clignote simultanément pendant plus d'une heure.

L'appareil n'émet pas de son audible lorsque vous appuyez sur le bouton de test..

Si l'appareil émet un bip sans que le voyant rouge ne clignote simultanément reportez-vous à la partie "Nettoyer votre détecteur de fumée" plus haut dans cette section.

Avant de mettre le détecteur de fumée au rebut, retirez-le de sa plaque de fixation. Pour les modèles Ei605, Ei605C & Ei605CRF débranchez la pile.

Ne jetez pas un détecteur de fumée au feu.

8. Conseils en matière de sécurité

Lors de l'utilisation de dispositifs de sécurité ménagers, les précautions de sécurité de base doivent toujours être suivies, y compris celles décrites ci-dessous :

- Veuillez lire toutes les instructions.
- Effectuez des simulations d'évacuation d'urgence de manière à ce que tous les occupants de votre habitation sachent comment réagir si les détecteurs de fumée se déclenchent.
- Une exposition constante à des températures extrêmes, à un taux d'humidité élevé ou à un niveau élevé d'alarmes de nuisance réduisent la durée de vie de la pile.
- Les fausses alarmes peuvent rapidement être arrêtées en agitant vigoureusement du papier journal ou autre objet similaire pour éloigner la fumée ou en appuyant sur le bouton de test / d'insonorisation.
- Ne tentez pas de recharger ou de brûler la pile, car celle-ci pourrait exploser.
- S'il se révèle nécessaire de retirer la pile afin de la mettre au rebut séparément, manipulez-la soigneusement afin d'éviter tout dommage corporel possible (et notamment oculaire ou cutané) si la pile fuit ou est rouillée.

- Afin de garantir la sensibilité aux émanations de fumée des détecteurs, ne les peignez ni ne les couvrez de quelque manière que ce soit ; ne laissez pas les toiles d'araignée se former ou la poussière ou la graisse s'accumuler dessus.
- Si un appareil est endommagé, de quelque manière que ce soit, ou ne fonctionne pas correctement, ne tentez pas de le réparer vous-même. Retournez-nous le détecteur de fumée défectueux (voir la section intitulée « Faire réparer les détecteurs de fumée »).
- Ces appareils sont **UNIQUEMENT** destinés à être installés dans les habitations de type résidentiel.
- Ceci n'est pas un produit portatif. Il doit être monté en respectant les instructions décrites dans le présent mode d'emploi.
 - Les détecteurs de fumée ne se substituent pas à la souscription à une assurance habitation. Leur fournisseur ou fabricant ne sont pas office d'assureur.

Conseils de sécurité en cas d'incendie

Stockez l'essence et d'autres matériaux inflammables dans des récipients appropriés.

Jetez les chiffons enduits de graisse ou de produits inflammables.

Utilisez toujours un pare-étincelles métalliques et faites ramoner régulièrement votre cheminée.

Remplacez les prises, interrupteurs, installations électriques usés ou endommagés ainsi que les fils électriques et les fiches fissurés ou râpés.

Ne surchargez pas vos circuits électriques.

Maintenez les allumettes hors de portée des enfants.

Ne fumez jamais au lit. Dans les pièces où vous fumez, vérifiez toujours la présence de cigarettes et de cendres fumantes sous les coussins.

Faites inspecter régulièrement votre système de chauffage central.

Assurez-vous que tous vos appareils et équipements électriques sont dotés d'une étiquette d'homologation reconnue.

Cet appareil ne protège pas toutes les personnes à tout moment. Il peut ne pas vous protéger des trois causes les plus courantes de départ d'incendie mortel :

1. Fumer au lit.
2. Laisser des enfants dans une maison sans surveillance.
3. Effectuer des nettoyages avec des liquides inflammables, tels que l'essence.

Vous pouvez obtenir des informations complémentaires à ce sujet auprès de la brigade des sapeurs-pompiers.

Planifier votre plan d'évacuation à suivre lorsque que les détecteurs se déclenchent

1. Vérifiez que les portes des pièces sont exemptes de chaleur ou de fumée. N'ouvrez pas une porte chaude. Suivez un autre plan d'évacuation. Fermez les portes derrière vous lorsque vous quittez une pièce.



2. Si la fumée est épaisse, mettez-vous à quatre pattes en vous maintenant le plus près possible du sol. Prenez des inspirations brèves, si possibles, à travers un chiffon humide ou retenez votre respiration. Lors d'un incendie, un plus grand nombre de personnes décède des inhalations de fumée que des flammes.



3. Evacuez les lieux aussi rapidement que possible. N'emportez rien. Décidez au préalable d'un lieu de réunion à l'extérieur pour tous les occupants de l'habitation. Vérifiez la présence de tout le monde.



4. Appelez la brigade des sapeurs-pompiers depuis une maison voisine ou d'un téléphone portable. N'oubliez pas d'indiquer votre nom et votre adresse.



5. Ne repénétrez **JAMAIS** dans une maison en feu.



9. Limitations des détecteurs de fumée et des signaux RadioLINK

Les détecteurs de fumée ont permis, de manière significative, de réduire le nombre d'incendies mortels dans les pays où ils ont été largement installés. Cependant, des organismes indépendants ont déclaré qu'ils se révèlent inefficaces dans certaines circonstances. En voici quelques raisons :

- Les détecteurs de fumée ne fonctionnent pas si les piles sont usées ou si elles ne sont pas connectées. Testez régulièrement vos appareils et remplacez-les en cas de dysfonctionnement.

- Les détecteurs de fumée ne parviennent pas à détecter les incendies si une quantité insuffisante de fumée les atteint. La fumée ne peut pas atteindre les détecteurs de fumée si l'incendie est trop loin, par exemple, s'il se trouve à un autre étage, derrière une porte fermée, dans une cheminée, dans une cavité murale ou si des flux d'air éloignent la fumée. L'installation de plusieurs détecteurs de fumée, tel que le recommande le présent mode d'emploi, améliore significativement la probabilité d'une détection d'incendie anticipée.
- L'alarme d'un détecteur de fumée peut ne pas être entendue.
- La liaison RadioLINK peut ne pas fonctionner en raison d'interférences, ou être bloquée par la présence de mobilier, etc.
- Un détecteur de fumée peut ne pas réveiller une personne ayant consommé des drogues ou de l'alcool.
- Les détecteurs de fumée ne détectent pas certains types d'incendie suffisamment rapide. Ils se révèlent inefficaces dans les cas suivants : incendies provoqués par une personne fumant au lit, fuites de gaz, explosions violentes, stockage inapproprié de chiffons et/ou liquides inflammables (par exemple, l'essence, la peinture, l'alcool, etc.), circuits électriques surchargés, incendies criminels et enfants jouant avec des allumettes.
- La durée de vie des détecteurs de fumée n'est pas illimitée. Nous recommandons de les remplacer tous les 10 ans à titre de précaution
- Utilisez le bouton de test des détecteurs de fumée pour vous familiariser, vous et les occupants de votre habitation, avec le son de l'alarme qu'ils déclenchent et organisez régulièrement des simulations d'évacuation avec tous les occupants de votre habitation. Dessinez un plan d'étage indiquant à chaque occupant au moins

2 possibilités d'évacuation depuis chaque pièce de l'habitation. Les enfants ont tendance à se cacher lorsqu'ils ne savent pas quoi faire. Apprenez-leur à évacuer les lieux, à ouvrir les fenêtres et à utiliser des échelles d'incendie pliables et des tabourets sans l'aide des adultes. Assurez-vous qu'ils savent quoi faire si le détecteur de fumée s'éteint.

Limitations des signaux Radio Fréquence RadioLINK

Les systèmes de communication radio Ei Electronics offrent une fiabilité optimale et ont été testés conformément aux normes les plus rigoureuses. Cependant, en raison de leur faible puissance de transmission et de leur portée limitée (requis par les organismes de réglementation), certaines limitations doivent être prises en considération :

(i) Les récepteurs peuvent être perturbés par des signaux radio émis sur ou à proximité de leurs fréquences de fonctionnement, peu importe si un codage des détecteurs a été effectué ou non.

(ii) Les émetteurs-récepteurs radio, tels que les modèles Ei605CRF, Ei605TYCRF, Ei605MRF, Ei605MTYRF doivent être testés au moins une fois par semaine. Cela permet de déterminer s'il existe des sources d'interférence empêchant la communication entre les appareils, que les trajectoires des signaux n'ont pas été coupées par du mobilier déplacé ou des travaux, et avertissent ainsi de ces problèmes parmi d'autres.

Ces appareils créent, utilisent et peuvent émettre de l'énergie radio et, s'ils ne sont pas installés et utilisés conformément aux instructions, ils peuvent causer des interférences nocives sur la réception des radios et télévisions. Cependant, il n'existe aucune garantie qu'aucune interférence ne surviendra dans une

installation. Si un appareil provoque une telle interférence, ce que vous pouvez vérifier en allumant et en éteignant l'appareil (en retirant la pile pour le modèle Ei605CRF ou en dévissant le détecteur de sa plaque de fixation pour le modèle Ei605TYCRF et en retirant le module RadioLINK), nous conseillons à l'utilisateur d'éliminer l'interférence en suivant l'une des méthodes suivantes :

- (i) Réorientez l'antenne (voir section 7)
- (ii) Réorientez ou remplacez l'appareil
- (iii) Augmentez la distance entre le détecteur et l'appareil qui provoque l'interférence
- (iv) Contactez le fournisseur ou un technicien expérimenté en radio/télévision.

10. Accessoires RadioLINK

Module d'interconnexion RadioLINK Ei605MRF pour le détecteur de fumée Ei605C. Il se branche à l'arrière du détecteur de fumée. Il permet de s'assurer que lorsqu'un détecteur de fumée détecte un feu, tous les appareils se déclenchent pour propager l'alerte dans toute l'habitation.

Module d'interconnexion RadioLINK Ei605MTYCRF pour le détecteur de fumée Ei605TYC. Il se branche à l'arrière du détecteur de fumée. Il permet de s'assurer que lorsqu'un détecteur de fumée détecte un feu, tous les appareils se déclenchent pour propager l'alerte dans toute l'habitation.

Ei411H3 – COMMANDE DU SYSTÈME RadioLINK (murale)

Cet appareil fixé au mur vous permet de trouver (identifier distinctement l'appareil qui s'est déclenché), arrêter et tester les détecteurs de fumée installés avec les modules RadioLINK Ei605MRF ou Ei605MTYRF. Il possède également une

fonction Mémoire permettant d'identifier le détecteur qui avait déclenché le système auparavant – une fonction de dépannage utile.

Ei410 – TÉLÉCOMMANDE RadioLINK (portable)

Cet appareil portable vous permet de trouver (identifier distinctement l'appareil qui s'est déclenché), arrêter et tester les détecteurs de fumée installés avec les modules RadioLINK Ei605MRF ou Ei605MTYRF. Il possède également une fonction Mémoire permettant d'identifier le détecteur qui avait déclenché le système auparavant – une fonction de dépannage utile.

Ei428 – MODULE DE RELAIS RadioLINK

Ce module est un appareil qui enclenche un relais interne sur réception d'une alerte émanant d'un appareil RadioLINK – utile pour envoyer des signaux à des panneaux, allumer des lumières stroboscopiques etc. Il fonctionne principalement sur une batterie de secours.

Ei407 – POINT D'APPEL MANUEL RadioLINK

Ce point d'appel mural, lorsqu'il est activé manuellement, déclenchera tous les détecteurs de fumée installés avec des modules RadioLINK.

Ei170RF – Détecteur RadioLINK pour les Sourds & les Malentendants

Ce détecteur est déclenché par les détecteurs de fumée RadioLINK, clignote d'une lumière stroboscopique très brillante et active un coussinet de vibration (à utiliser sous les oreillers et les matelas) pour alerter les personnes malentendantes.

11. Faire réparer votre détecteur de fumée

Si votre détecteur ne fonctionne pas après que vous avez lu les sections concernant l'“Installation”, les “Test & entretien” et le “Dépannage”, contactez le Service Client à l'adresse la plus proche de chez vous fournie à la fin de ce manuel. S'il est nécessaire

de faire réparer ou remplacer le détecteur, retournez-le dans une boîte fermée, avec la pile déconnectée (Ei605, Ei605C, Ei605CRF uniquement). Les modèles Ei605TYC, Ei605TYCRF doivent être dévissés de la plaque de fixation.

Envoyez-le au “Service Client” à l'adresse la plus proche de chez vous mentionnée sur le détecteur de fumée ou dans ce manuel. Précisez clairement l'objet de votre plainte, l'endroit où vous avez acheté le détecteur ainsi que la date d'achat.

12. Garantie de cinq ans

Ei Electronics offre une garantie pour ces détecteurs (excepté la pile pour les modèles Ei605, Ei605C, Ei605CRF) de cinq ans à partir de la date d'achat contre tous les défauts qui ne sont pas causés par une utilisation non conforme. Cette garantie s'applique uniquement dans les conditions normales d'utilisation et de service, et n'inclut pas les dommages résultant d'un accident, du manque d'entretien, d'une mauvaise utilisation, d'un démontage non autorisé, ou d'une quelconque contamination. Cette garantie n'inclut pas les dommages accidentels et indirects. Si le détecteur tombe en panne dans un délai de cinq ans, retournez-le soigneusement emballé à Ei Electronics accompagné de la preuve d'achat et d'une description précise du problème survenu (voir section 11). Nous réparerons ou remplacerons le détecteur défectueux à notre discrétion.

Ne réparez pas le détecteur ou n'essayez pas d'y toucher. Cela invalide votre droit à la garantie mais, surtout, cela risque d'exposer l'utilisateur à un risque d'électrocution ou d'incendie.

Cette garantie vient s'ajouter à vos droits juridiques en tant que consommateur.

13. Dépannage

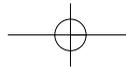
Les détecteurs de fumée se déclenchent sans aucune raison apparente

- Codez vos détecteurs de fumée (voir la section 7). Si vous les avez paramétrés sur les réglages usine par défaut, c'est peut-être l'alarme d'appareils avoisinants qui est à l'origine de ces déclenchements intempestifs.
- Vérifiez qu'il n'y a pas de fumées, vapeurs, etc. dans votre cuisine ou salle de bain. La peinture et autres émanations peuvent provoquer de fausses alarmes.
- Procédez à une inspection de l'appareil afin de détecter d'éventuels signes de contamination, tel que la présence de toiles d'araignée ou de poussière. Nettoyez le détecteur de fumée tel que décrit dans la section 7, si nécessaire.
- Appuyez sur le bouton de test/d'insonorisation de l'appareil à l'origine du déclenchement du détecteur de fumée (il peut être identifié par un voyant rouge clignotant rapidement). Ceci désactive l'alarme du détecteur de fumée pendant 10 minutes (ainsi que tous les autres détecteurs de fumée du système).

Les détecteurs émettent un bip pendant quelques secondes toutes les 4 heures – une pile du système est usée – procédez à une vérification comme décrit à la section 7 “Contrôle de l'alimentation électrique”.

L'alarme d'un détecteur de fumée ne retentit pas lorsque j'appuie sur le bouton de test

- Vérifiez l'âge de l'appareil en consultant la date de remplacement de l'appareil à respecter figurant sur l'étiquette apposée sur le côté.
- Vérifiez que les piles sont correctement insérées pour les modèles Ei605, Ei605C & Ei605CRF (voir Figure 1).



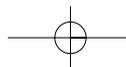
- Sur les modèles Ei605TYC & Ei605TYCRF vérifiez que l'appareil est vissé à fond sur la plaque de fixation, car cela permet de raccorder correctement la pile (voir figure 2a & 2b).

Les détecteurs de fumée se déclenchent mais l'interconnexion RadioLINK ne fonctionne pas

Il existe certaines limitations des signaux de radiofréquence (voir la section 9) et de ce fait, il est possible que l'alarme de certains détecteurs de fumée ne retentisse pas lorsque vous appuyez sur le bouton de test d'un détecteur de fumée. Procédez comme suit ;

- Assurez-vous de bien maintenir le bouton de test enfoncé jusqu'à ce que le voyant bleu s'allume en continu (cela doit prendre 5 secondes).
- Codez tous les détecteurs de fumée tel que décrit dans la section 6. (Ils deviennent alors des répéteurs – ce qui amplifie la portée du signal).

Voir section 6 "Interconnexion - RadioLINK".



Le symbole rayé de la poubelle roulante sur votre produit vous informe de ne pas l'éliminer avec les ordures ménagères quotidiennes. L'élimination correcte de ce produit évite le risque de nuire à l'environnement et à la santé des hommes. Séparez ce produit des autres ordures et déchets avant de l'éliminer afin de garantir un recyclage écologique. Pour les informations ultérieures de collection et d'élimination conforme aux règles de protection de l'environnement, demandez s.v.p. l'autorité locale compétente ou le revendeur où vous avez acheté ce produit.



recyclage: www.cooperfrance.com

DPC Type de produit: **Détecteur autonome
avertisseur de fumée**

Norme européenne : **EN14604:2005**

Certificat de conformité : **0786-CPD-20394**

MODEL	TYPE
Ei605	Optique Détecteur de Fumée
Ei605C	Optique Détecteur de Fumée
Ei605TYC	Optique Détecteur de Fumée

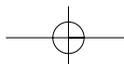
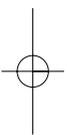
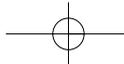
Certificat de conformité : **0786-CPD-20395**

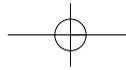
MODEL	TYPE
Ei605CRF	Optique Détecteur de Fumée
Ei605TYCRF	Optique Détecteur de Fumée



0786

08





COOPER MENVIER SAS
PEE II – Rue Beethoven - BP 10184 – 63204 RIOM Cedex
www.cooperfrance.com

